MARQUE: SOEHNLE

REFERENCE: 63687 COMFORT F5

CODIC: 2272849



SOEHNLE



Body Balance Comfort F5

Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Mode d'emploi
Instruzioni per L'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de manejo
Manual de instruções
Bruksanvisning
Brugsanvisning
Käyttöohjeet
Kezelési útmutató
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Руководство по обслуживанию
Kullama kılavuzu
Οδηγίες Λειτουργίας
Navodila za uporabo
Uputa za uporabu

Automatische Personenerkennung
Auto-Identification

Mit Handlungsempfehlung
With remedial action recommendation





Introduction

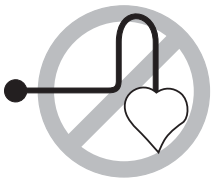
Grâce à la Body Balance, vous prenez votre santé en main. La balance électronique d'analyse corporelle comprend les fonctions suivantes :

- En se basant sur vos données personnelles et les recommandations d'experts en matière de santé et de corps, la Body Balance détermine votre situation par rapport à votre poids, au pourcentage de graisse corporelle, au pourcentage d'eau du corps, au pourcentage de muscles et à la consommation d'énergie.
- Evaluation individuelle du résultat de l'analyse avec des indications sur les mesures à prendre
- L'affichage au choix de la tendance du poids, du pourcentage de graisse corporelle, d'eau du corps et de muscles ainsi que la consommation d'énergie journalière, hebdomadaire ou mensuelle ainsi que de la plage normale respective.
- Terminal radio séparé avec **3m de zone désservie**.
- mémoire de 8 personnes avec reconnaissance automatique individuelle

Avis de sécurité important

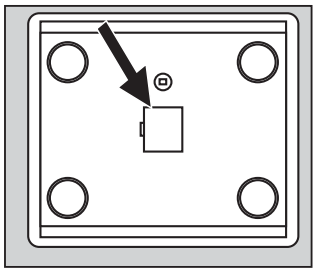
Quand il s'agit de perdre du poids à cause d'une surcharge pondérale ou de prendre du poids à cause d'une insuffisance de poids, il est nécessaire de consulter un médecin. Veillez à ne pas commencer de traitement ou diète sans avoir consulté un médecin au préalable. Seul un médecin ou une personne qualifiée peut conseiller des programmes de gymnastique ou des cures d'amaigrissement en se basant sur les résultats obtenus. N'essayez pas de convertir les données pour vous-même. SOEHNLE ne sera pas tenu responsable d'éventuels dommages ou pertes causés par la Body Balance ni des réclamations de tiers.

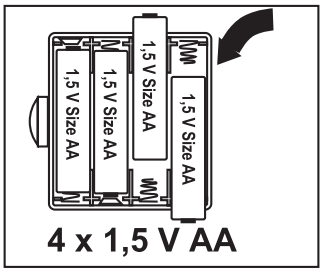
- Ce produit ne s'emploie que chez soi et le consommateur doit en disposer à sa guise. Ce produit n'est pas destiné aux activités professionnelles des hôpitaux ou des installations médicales.
- **Pas adapté aux personnes munies d'implants électroniques (pacemaker, etc.)**



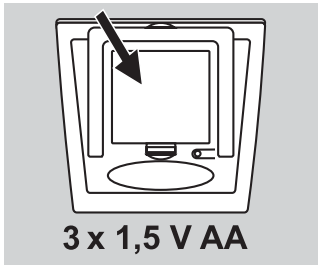
Remplacer les batteries

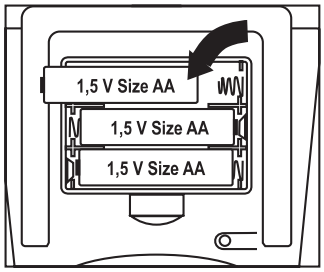
① Dans la balance :





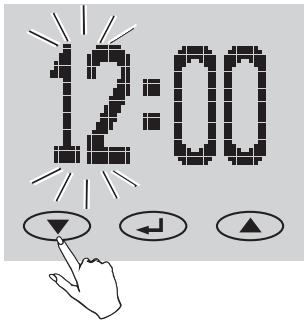
② Terminal de commande :

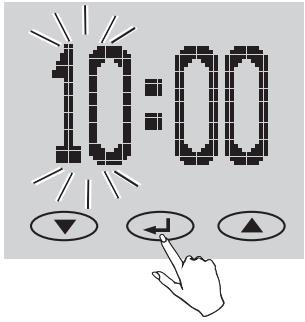




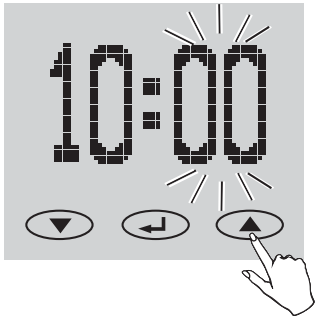
Installer l'horloge

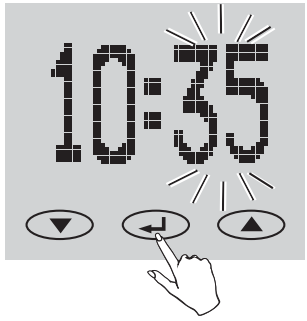
① Réglage **(▼ = down, ▲ = up)** et confirmation des heures **(↵)**.





② Réglage **(▼ = down, ▲ = up)** et confirmation des minutes **(↵)**.

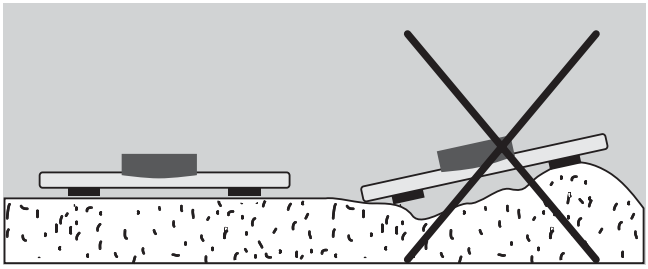




③ **Si jamais vous souhaitez modifier l'heure (heure d'été/heure d'hiver)à un autre moment, appuyez simultanément sur les boutons ▼/▲ dans le mode temps.**

Installation

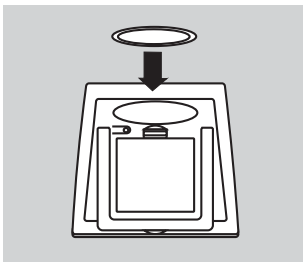
① A chaque pesée, placez la balance sur une surface plate et stable.

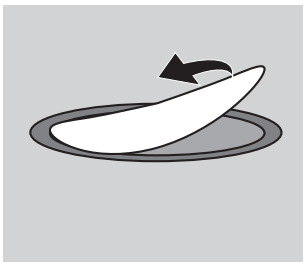


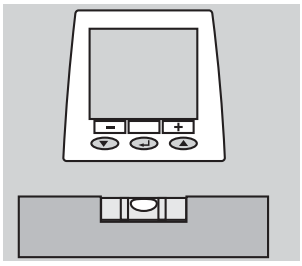
Attention! Risque de glissement sur les surfaces mouillées.

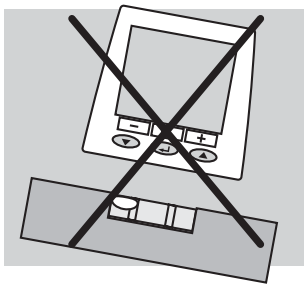


② Le terminal de commande peut au choix être tenu en main, être placé sur la table, rester sur la balance ou encore être fixé au mur. Lors de la fixation du crochet magnétique mural sur une surface stable, lisse, sèche, sans poussière et sans graisse, il suffit de placer celui-ci dans l'ouverture ovale au verso du terminal de commande. Enlevez ensuite le papier collant et collez horizontalement le terminal de commande à hauteur du regard à la place de la fixation.



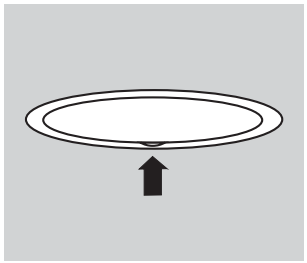


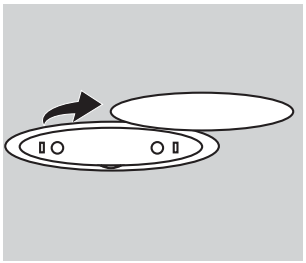


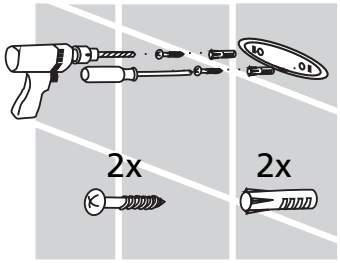


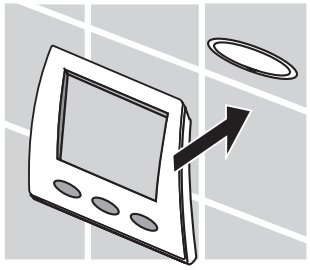
Aucune garantie ne peut être fournie concernant la durabilité du collage si celui-ci est réalisé sur du carrelage ou sur une surface rugueuse. C'est pourquoi il est conseillé de visser le crochet mural.

Soulevez ensuite le couvercle du crochet magnétique mural en glissant votre ongle ou une pointe de couteau sous l'ouverture et soulevez le couvercle. Après cela, percez 2 trous l'un à côté de l'autre dans le mur et de manière horizontale avec un intervalle de 2 cm. La taille du trou varie en fonction du fait que l'on doit utiliser une cheville ou non. Ensuite vissez et refermez le couvercle. Placez le terminal de commande sur le crochet magnétique.

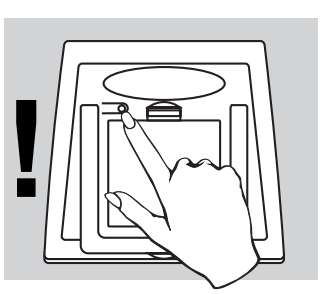


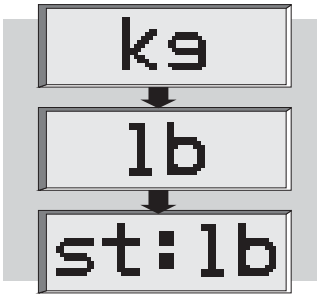






③ Possibilité de convertir les unités de mesure en fonction du pays des kg/cm en lb/in ou en st/in.





Une fois l'unité de poids choisie, il est possible de se reconnecter au mode de l'heure à l'aide du bouton ↵.

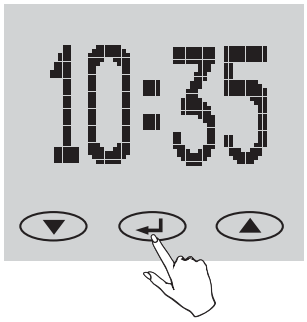
④ Le terminal de commande et la balance restent en contact via la radio. Les composants d'ordinateur, les éléments HIFI ou les jeux qui sont commandés par radio peuvent provoquer des disfonctionnements (cfr. Message d'erreur).

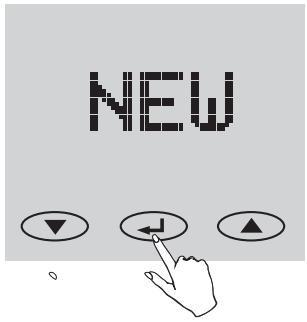
Introduction des données

Pour utiliser la Body Balance Soehnle de manière otpimale, il est nécessaire d'entrer les données personnelles de chaque personne dans le terminal de commande et ensuite de monter immédiatement sur la balance **pieds nus**.

Si la balance est encombrée pendant l'introduction des données, celle-ci va passer du mode de la balance au mode d'analyse, pour autant que le contact radio entre le terminal de commande et la balance soit établi, et elle ne pourra plus être utilisée tant que la balance n'est pas à nouveau connectée au mode de l'heure (20 sec après que la balance soit dégagée).

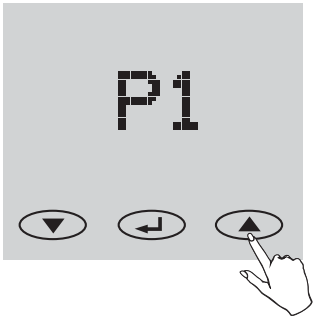
① Commencez l'introduction **(↵)** et la confirmation **(↵)** des données.

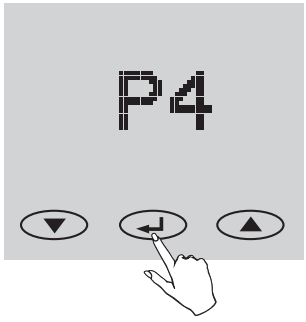




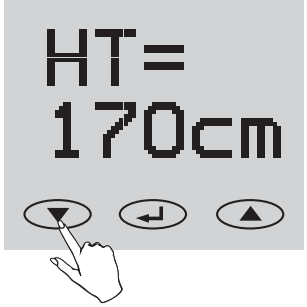
! Si des personnes sont déjà enregistrées, elles doivent sélectionner (▼/▲) et confirmer l'affichage "NEW" à l'aide du bouton **(↵)**.

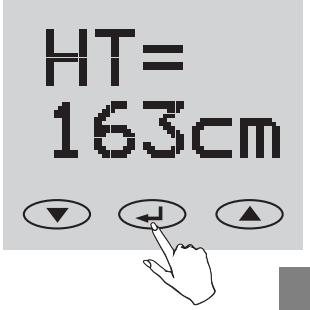
② Sélectionnez **(▼ = down, ▲ = up)** et confirmez **(↵)** l'espace de mémoire **(P1 ... P8)**.



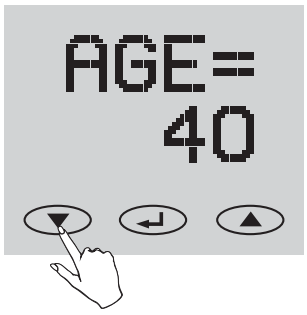


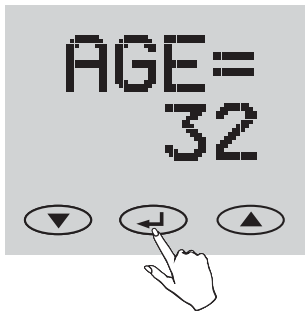
③ Réglage **(▼ = down, ▲ = up)** et confirmation **(↵)** de la taille.



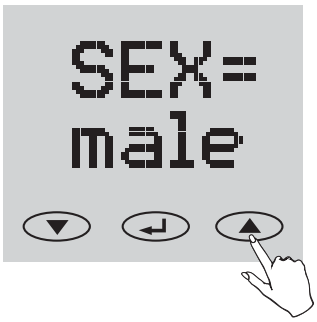


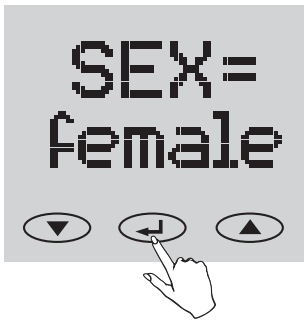
④ Réglage **(▼ = down, ▲ = up)** et confirmation **(↵)** de l'âge.





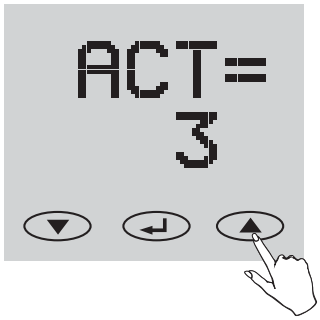
⑤ Sélectionnez **(▼ = masculin, ▲ = féminin)** et confirmez **(↵)** le sexe.

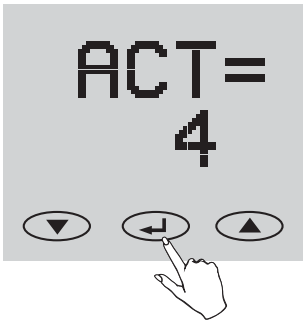




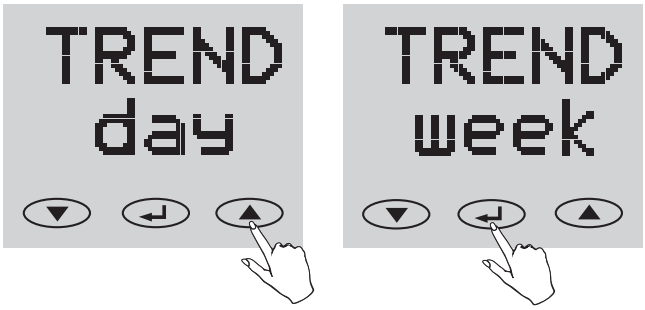
⑥ Réglage **(▼ = down, ▲ = up)** et confirmation **(↵)** de la valeur du type d'activité souhaité. Cette valeur est nécessaire au calcul de la consommation d'énergie.

1	Peu d'activité corporelle (max. 2h/j)
2	Occupation aisée, active, assise ou debout
3	Travail dans la maison ou dans le jardin, principalement debout, par moments assis
4	Sportifs et personnes très active
5	Travailleur de force, sportif de haut niveau



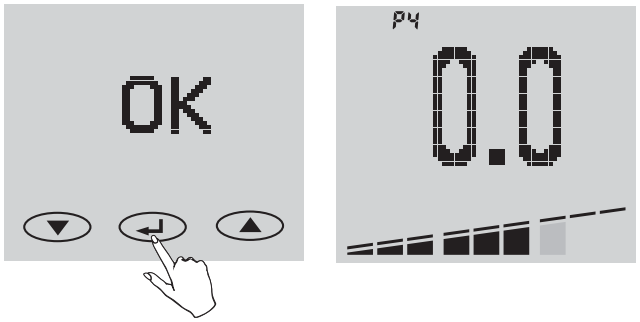


⑦ Réglage de la période souhaitée pour l'affichage de la tendance (jour, semaine ou mois) réglage **(▼ = down, ▲ = up)** et confirmation **(↵)**.
Nous vous conseillons de choisir une tendance journalière dès le départ car autrement le premier résultat de mesure ne sera indiqué dans l'affichage de la tendance qu'après une semaine voire un mois.



⑧ Confirmer « OK » **(↵)** et, dès que 0.0 clignote et que le fléau s'affiche, monter sur la balance pieds nus.
Si les données introduites doivent encore être modifiées avant la première analyse, il est possible de revenir à la taille à l'aide des boutons ▼/▲.

! Il est indispensable d'effectuer la première pesée pour la mémorisation des données servant à la future reconnaissance automatique individuelle. Si l'on monte sur la balance avec des chaussettes ou des chaussures, le signal "ERROR" apparaît sur l'affichage et il est nécessaire d'introduire à nouveau les données.



Une fois être monté sur la balance, la première analyse corporelle commence, comme décrit sur les pages suivantes.

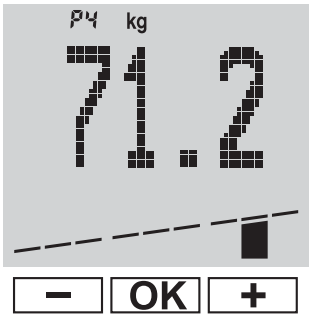
La balance dispose d'un mode de mise en veille. Après 40 secondes sans utilisation des boutons, l'heure s'affiche à nouveau sur la balance.

Les données sont également conservées lors du remplacement des piles.

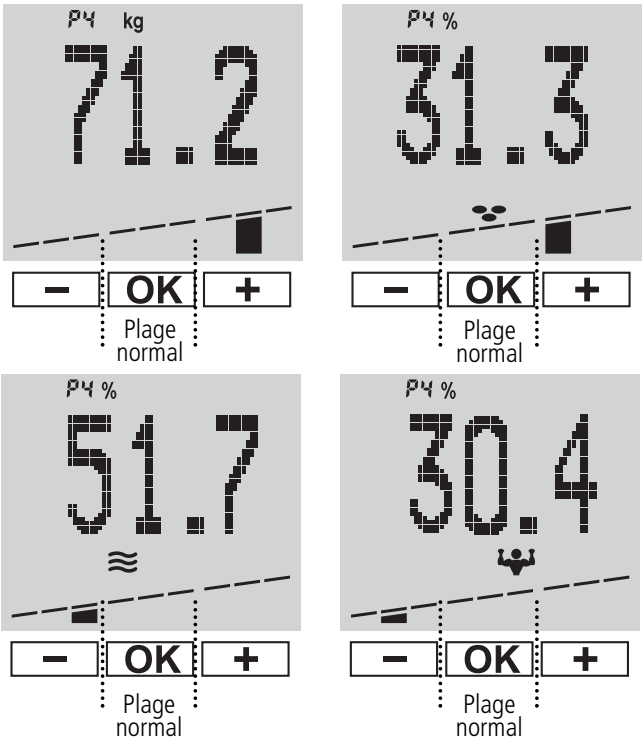
Analyse corporelle

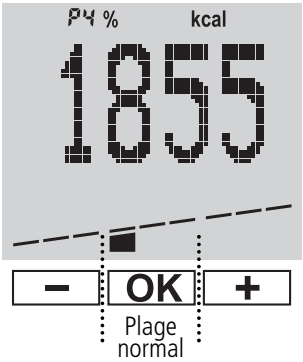
Il est indispensable d'être pieds nus pour effectuer une analyse. Les données personnelles doivent être introduites au préalable. Pour obtenir un résultat satisfaisant, montez si possible sur la balance en étant dévêtu et en suivant les mêmes conditions.

① Monter sur la balance. Le poids s'affiche ensuite et, tant que l'analyse est en cours (~5 sec.), le fléau s'affiche également. Eviter de bouger jusqu'à la fin de l'analyse.



② Une fois la reconnaissance automatique individuelle effectuée, l'affichage comporte à nouveau le poids, le pourcentage de graisse corporelle ( ), d'eau du corps ( ), de muscles ( ) et la consommation d'énergie (**kcal**).
La plage normale pour chaque personne se trouve dans les 3 segments du milieu de l'affichage du fléau.





Finalement, des indications sur les mesures à prendre seront affichées.



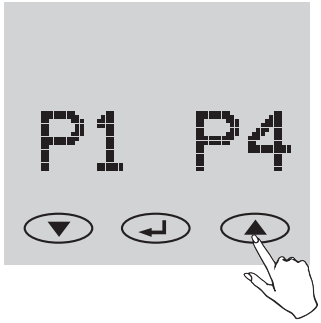
* Signification des symboles:

+ ≋ Vous devez boire davantage !
+ Musculation recommandée !
+ Changement d'alimentation recommandé !
⚖ Les résultats de l'analyse sont bons !

③ Quitter la balance. La balance se ferme automatiquement.

Il est presque toujours possible de réaliser un classement automatique dans la mémoire individuelle. Les espaces de mémoire individuels qui ne peuvent pas être différenciés s'afficheront. Une fois la pesée a été terminée, vous pouvez naturellement quitter la balance et confirmer votre espace de mémoire personnel à l'aide du bouton du bas **(▼**ou **▲)**.

Ensuite les données suivantes s'affichent : le poids, le pourcentage de graisse corporelle, le d'eau du corps, de muscles ainsi que les besoins caloriques.



N'oubliez pas que lorsque vous montez sur la balance avec vos chaussures ou vos chaussettes, celle-ci ne réalise que le calcul du poids et non l'analyse corporelle ! Les résultats ne sont pas compris dans l'analyse de tendance.

Une caractéristique rend cette balance d'analyse corporelle très pratique : la reconnaissance automatique individuelle. Dans la reconnaissance, on tient principalement compte du poids. Le classement automatique n'est plus possible s'il existe un changement de plus de 3 kg environ entre chaque pesée et aucune mesure de courbe de tendance ne peut être réalisée à partir de la pesée. Il peut arriver si l'on ne se serve pas de la balance pendant plusieurs jours (en vacances par ex.) ou que l'on se pèse en portant des habits qui ont des poids différents.

Par conséquent, il est recommandé de respecter si possible les règle suivantes :

- Pesez-vous une fois par jour.

- Il est préférable de se peser dans les mêmes conditions et à la même heure chaque jour. Par exemple, le matin après le lever, à jeun et dévêtu.

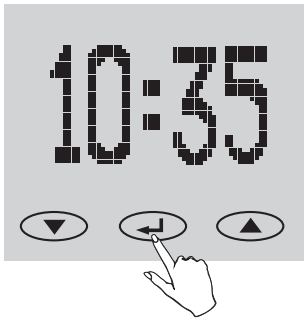
- Si vous vous pesez tout habillé, veillez à porter des vêtements qui ont un poids semblable, autrement les résultats seront faussés..

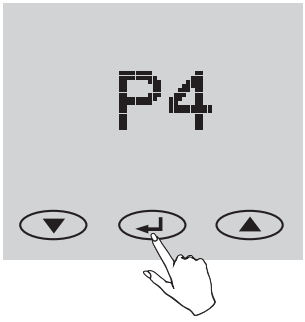
Suppression de vos résultats d'analyse(STATE)

Au besoin, les derniers résultats d'analyse de la personne mémorisée peuvent être supprimés.

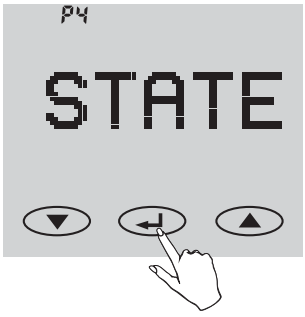
① Commencez la suppression **(↵).**

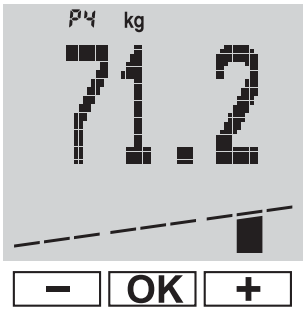
② Sélectionnez et confirmez ▼/▲l'espace de mémoire **(P1 ... P8)** à l'aide des boutons **(↵).**



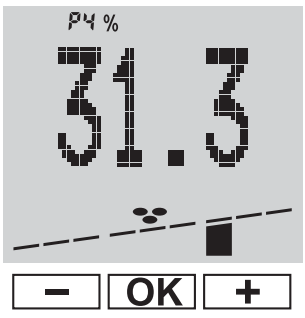


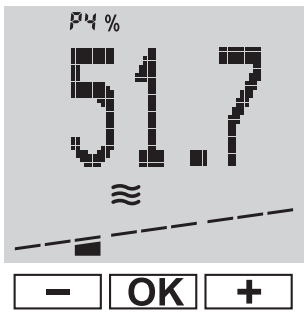
③ Confirmer "STATE" **(↵).**

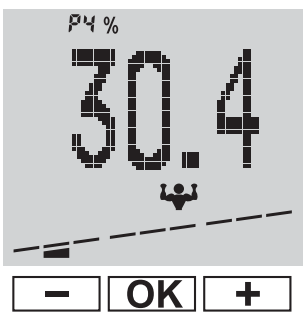


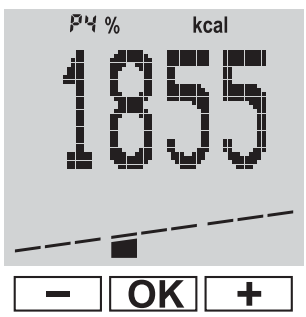


Ensuite vous pouvez sélectionner les derniers résultats d'analyse à l'aide des boutons ▼/▲.

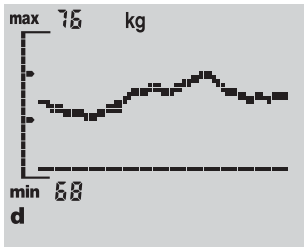


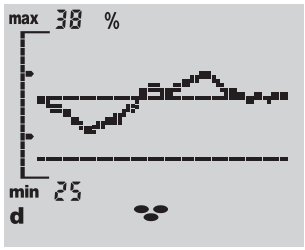


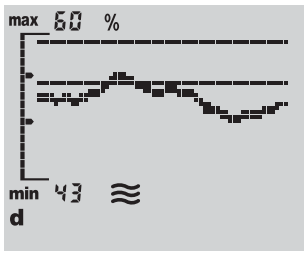


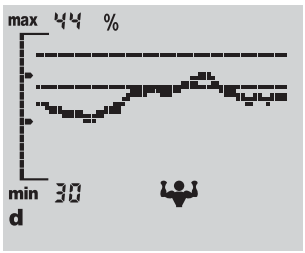


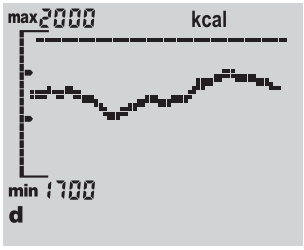
④ En appuyant une nouvelle fois sur le bouton ↵, vous accédez aux courbes de tendance. Il est possible de changer de courbe de tendance à l'aide des boutons ▼/▲.







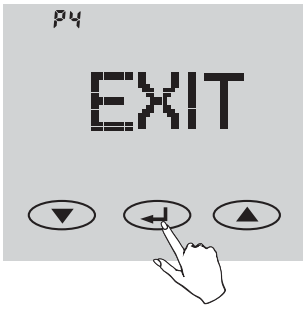




En appuyant une nouvelle fois sur le bouton ↵, vous accédez aux indications concernant les mesures à prendre par rapport à votre dernière analyse.

⑤ En appuyant une nouvelle fois sur le bouton ↵, vous pouvez choisir entre les différents niveaux du menu d'affichage.

En sélectionnant "EXIT" ou "OFF" suivi d'une confirmation à l'aide du bouton ↵ , vous accédez au niveau supérieur..

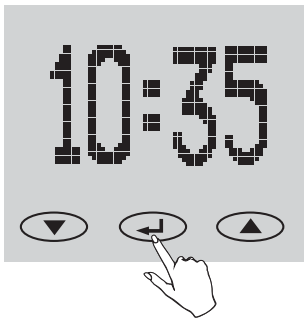


Après 3 minutes sans utilisation des boutons, l'heure s'affiche à nouveau sur la balance.

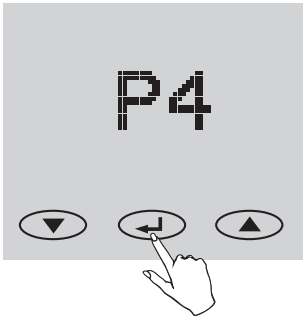
Modification des données personnelles (SET)

Lorsque par exemple :
- l'âge augmente d'un an (anniversaire)
- la taille augmente (enfant en phase de croissance) le type d'activité varie,
- Procédez alors comme suit :

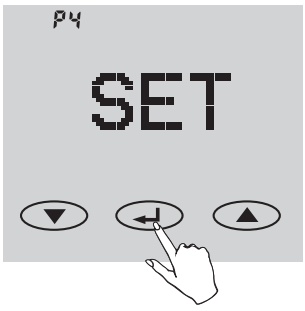
① Commencez l'introduction des données **(↵).**



② Sélectionnez et confirmez ▼/▲l'espace de mémoire **(P1 ... P8)** à l'aide des boutons **(↵).**



③ Sélectionnez (▼/▲) et confirmez "SET" à l'aide des boutons **(↵).**

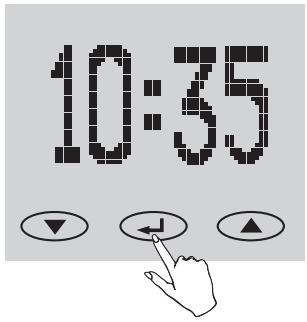


Vous pouvez ensuite modifier les données que vous souhaitez, comme décrit dans la section " Introduction des données ". Une fois que vous avez confirmer avec "OK", vos nouvelles données sont enregistrées. Les données modifiées seront prises en compte à partir de la prochaine analyse.

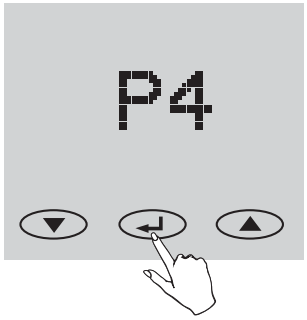
Suppression des données personnelles (DEL)

Si les données d'une personne doivent être supprimées entièrement, ainsi que l'évolution de la tendance, procédez alors comme suit :

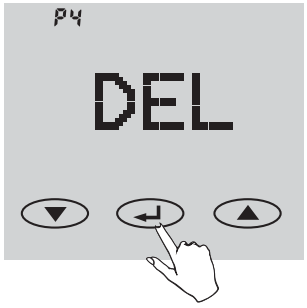
① Commencez l'introduction des données **(↵).**

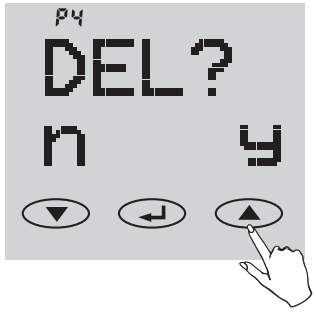


② Sélectionnez et confirmez ▼/▲l'espace de mémoire **(P1 ... P8)** à l'aide des boutons **(↵).**



③ Sélectionnez (▼/▲) et confirmez "DEL" à l'aide des boutons **(↵).**
Ensuite une demande de confirmation apparaît. Si vous appuyez sur le bouton ▲, toutes les données de cette personne seront effacées de manière irrévocable. L'espace de mémoire peut être à nouveau occupé. A l'aide du bouton ▼, quittez le processus de suppression afin de conserver les données..

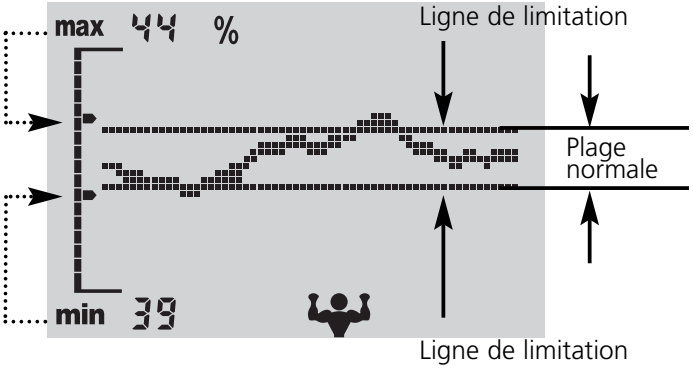




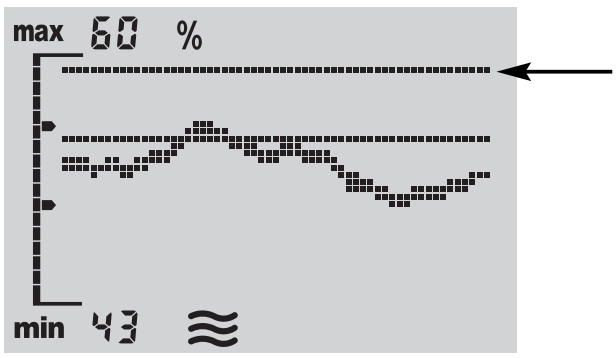
Affichage de la tendance

Veuillez monter régulièrement sur la balance afin que la courbe affiche une tendance aussi précise que possible.

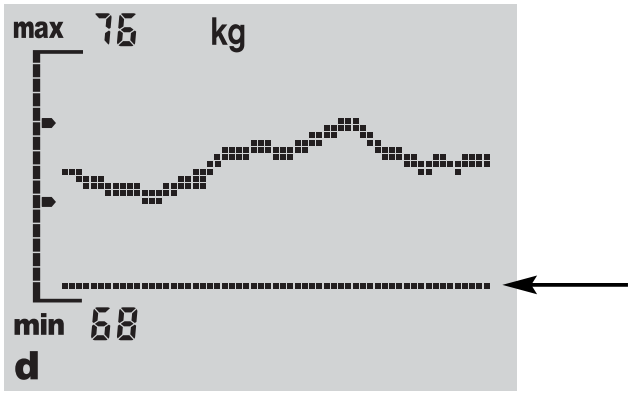
59 résultats seront affichés dans la courbe de tendance et on suppose donc un nombre équivalent de pesées.
S'il on se pèse plusieurs fois par jour, une seule valeur moyenne est mémorisée. 7 résultats journaliers permettent de fournir une valeur moyenne hebdomadaire. 30 résultats journaliers permettent de fournir une valeur moyenne mensuelle.
La valeur indiquée derrière « max. » et « min. » correspond à la valeur maximale ou minimale de la courbe sur laquelle est arrondie le prochain résultat de numéro entier.
La plage normale calculée pour chaque personne est affichée dans l'affichage de tendance par le biais de la plage située entre les lignes de limitation.

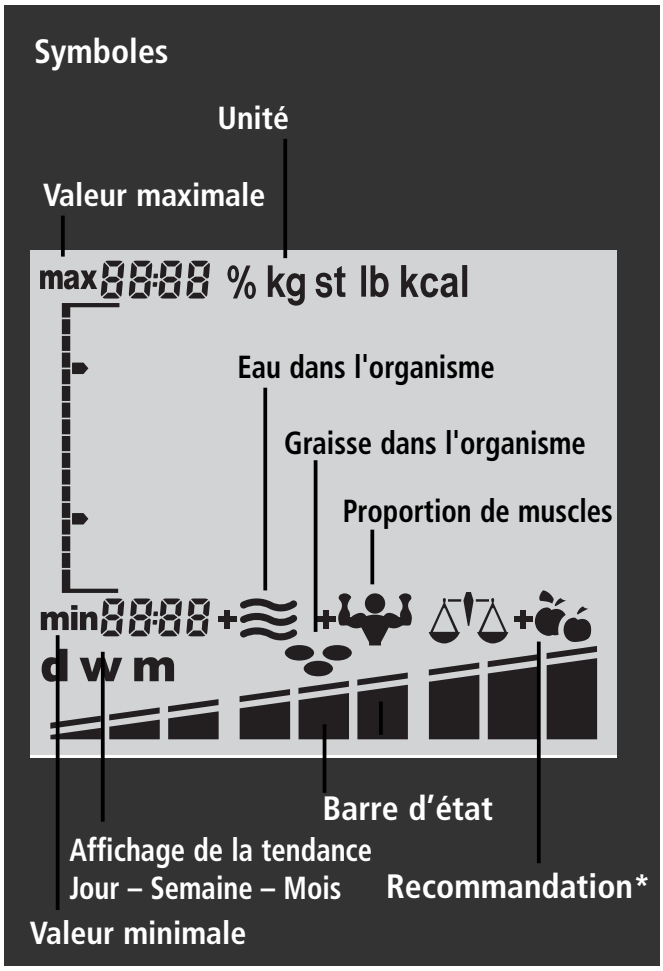


Si une ligne de limitation de la plage normale se trouve en dehors de la plage d'affichage par rapport à la courbe de tendance, la ligne de limitation correspondante s'affichera alors tout au bord.



Si une seule ligne s'affiche tout en bas ou tout en haut, cela signifie que l'ensemble de la courbe se trouve au-dessus ou en-dessous de la plage normale.





* Signification des symboles:
+ ≋ Vous devez boire davantage !
+ Musculation recommandée !
+ Changement d'alimentation recommandé !
Les résultats de l'analyse sont bons !

Recommandation individuelle

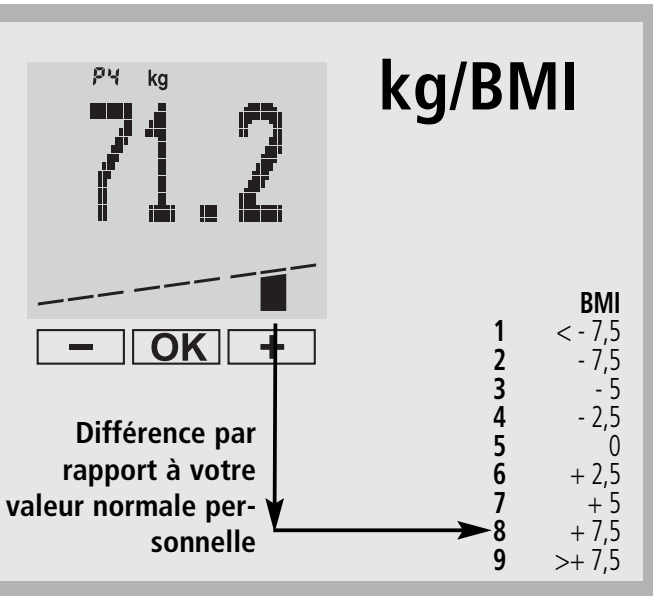
L'appareil Body Balance indique, sur la base de vos données personnelles et de recommandations d'experts en matière de santé, votre masse corporelle idéale en fonction de votre poids et de votre masse graisseuse.

Il communique également la masse hydrique totale et la masse musculaire. Nous vous rappelons que les muscles contiennent également de l'eau et cet élément a été pris en compte dans l'analyse de la masse hydrique corporelle. Par conséquent, le total donne toujours une valeur supérieure à 100 %.

Poids

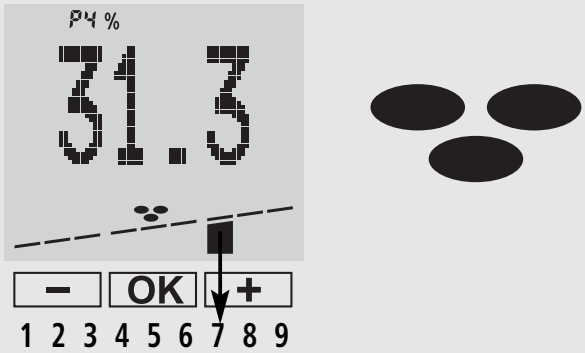
Lorsque le poids en kg s'affiche sur l'écran, un des 9 segments apparaît dans le graphique en barres.
La position du segment actif décrit l'évaluation du poids mesuré sur la base de la valeur IMC. L'IMC (Indice de masse corporelle) est une mesure des risques de santé qui pourraient survenir suite à une surcharge pondérale ou à un manque de poids. En fonction de la graduation IMC, les médecins différencient les états « poids insuffisant », « poids normal », « obèse » et « très obèse ».

IMC = poids (kg) / taille (m) x taille (m)



Pourcentage de graisses du corps

Lorsque le pourcentage de graisses du corps est affiché sur l'écran, un des 9 segments apparaît dans le graphique en barres.
L'excès de graisse est mauvais pour la santé et peu esthétique. Pire encore, un pourcentage de graisses trop important s'accompagne souvent d'un taux de cholestérol élevé et le risque de différentes maladies comme le diabète, les maladies du cœur, l'hypertension, etc. est très grand.
Un pourcentage de graisses du corps trop faible est tout aussi dangereux pour la santé. En plus des tissus adipeux épidermiques, le corps établit également des réserves de graisses importantes pour protéger les organes intérieurs et pour assurer les fonctions métaboliques importantes. Si ces réserves essentielles de graisses sont attaquées, il peut y avoir des défauts du métabolisme. Si le pourcentage de graisses est inférieur à 10% chez les femmes, la menstruation peut s'arrêter. De plus, le risque d'ostéoporose augmente.
Le pourcentage normal de graisses du corps varie en fonction de l'âge et surtout du sexe. La valeur normale chez la femme dépasse d'environ 10% celle de l'homme. Avec l'âge, la masse musculaire du corps diminue et le pourcentage de graisses du corps s'accroît.



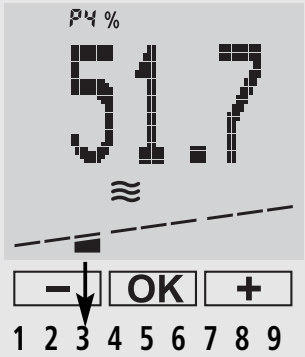
Différence par rapport à votre valeur normale personnelle

1	< - 12 %	Pourcentage de graisses très faible
2	- 12 %	Pourcentage de graisses faible
3	- 7 %	
4	- 3 %	Pourcentage de graisses normal
5	0 %	
6	+ 3 %	
7	+ 7 %	Pourcentage de graisses élevé
8	+ 12 %	
9	> + 12 %	Pourcentage de graisses très élevé

Exemple :
Pourcentage de graisses du corps mesuré
= 31,3 % du poids total
Différence par rapport à votre valeur normale personnelle
= + 7 %

Pourcentage d'eau du corps

Lorsque le pourcentage d'eau du corps est affiché sur l'écran, un des 9 segments apparaît dans le graphique en barres.
La valeur affichée pour cette analyse correspond à ce que l'on appelle « l'eau corporelle totale » ou « total body water (TBW) ». Le corps d'un adulte est composé d'environ 60% d'eau. De plus, il existe une certaine marge : les personnes âgées ont un pourcentage d'eau plus faible que les jeunes et les hommes présentent un pourcentage plus élevé que les femmes. La différence entre les hommes et les femmes est due au fait que ces dernières ont une masse graisseuse plus importante. Etant donné que l'on retrouve l'eau du corps en grande partie dans la masse non adipeuse (73% de la masse non adipeuse est constituée d'eau) et que la teneur en eau dans le tissu adipeux est normalement peu élevée (l'eau représente environ 10% du tissu adipeux), le pourcentage d'eau du corps diminue automatiquement lorsque le pourcentage de graisses du corps augmente.





Différence par rapport à votre valeur normale personnelle

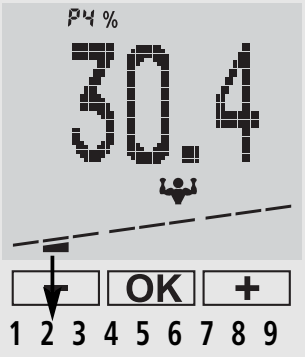
1	< - 6 %	Pourcentage d'eau très faible
2	- 6 %	Pourcentage d'eau faible
3	- 4 %	
4	- 2 %	Pourcentage d'eau normal
5	0 %	
6	+ 2 %	
7	+ 4 %	Pourcentage d'eau élevé
8	+ 6 %	
9	> + 6 %	

Exemple :
Pourcentage d'eau du corps mesuré
= 51,7 % du poids total
cette valeur est inférieure d'environ 4 % à la valeur normale personnelle calculée.

Pourcentage de muscles

Lorsque le pourcentage de muscles est affiché sur l'écran, un des 9 segments apparaît dans le graphique en barres.

La masse musculaire est le moteur de notre corps. C'est dans les muscles qu'a lieu la plus importante transformation d'énergie. Les muscles pourvoient au maintien de la température du corps et sont la base de notre condition physique. Un corps musclé et entraîné aura un côté esthétique.
Le contrôle de la masse musculaire est particulièrement important pour les personnes ayant des problèmes de poids ou de graisses. Etant donné que le corps a besoin des muscles pour éliminer les réserves excédentaires d'énergie ou de graisses, un régime sera efficace s'il est accompagné d'exercices de musculation.





Différence par rapport à votre valeur normale personnelle

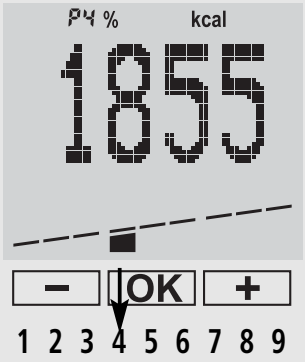
1	< - 6 %	Pourcentage de muscles très faible
2	- 6 %	Pourcentage de muscles faible
3	- 4 %	
4	- 2 %	Pourcentage de muscles normal
5	0 %	
6	+ 2 %	
7	+ 4 %	Pourcentage de muscles élevé
8	+ 6 %	
9	> + 6 %	

Exemple :
Pourcentage de muscles mesuré
= 30,4 % du poids total

cette valeur est inférieure d'environ 6% à la valeur normale personnelle calculée.

Consommation d'énergie

Pendant que la consommation d'énergie est indiquée en kcal dans la zone d'affichage, un des 9 segments apparaît dans le graphique à barres ci–dessous.
La consommation d'énergie se calcule à partir des données personnelles, en tenant compte d'un facteur pour chaque type d'activité, et la répartition de la masse corporelle.
Dépense d'énergie quotidienne de base+ dépense d'énergie en activité physique = Consommation d'énergie
Lorsque votre consommation d'énergie personnelle est plus importante que l'apport de kilocalories, il y a perte de poids.
Le poids augmente si vous assimilez plus de kilocalories.



kcal

Différence par rapport à votre valeur normale personnelle

1	< - 15 %	consommation d'énergie très faible
2	- 15 %	consommation d'énergie faible
3	- 10 %	
4	- 5 %	
5	0 %	consommation d'énergie normal
6	+ 5 %	
7	+ 10 %	consommation d'énergie élevé
8	+ 15 %	
9	> + 15 %	

Exemple:
Consommation d'énergie calculée = 1855 kcal
cette valeur est 5% inférieure à la consommation d'énergie normale calculée.

Facteurs qui influencent les résultats de mesure

L'analyse est basée sur la mesure de la résistance électrique du corps. Les habitudes alimentaires et le fait de boire plus ou moins tout au long de la journée ainsi que le style de vie personnel influent sur le bilan d'eau du corps. Cela se manifeste par des fluctuations à l'affichage.
Afin d'obtenir un résultat d'analyse le plus exact possible et reproductible, effectuez les mesures dans des conditions les plus similaires possibles, car c'est uniquement ainsi que vous pouvez surveiller les changements sur une longue période.

En outre, d'autres facteurs peuvent influencer le bilan d'eau du corps :

- Un pourcentage de graisses du corps trop bas et un pourcentage d'eau du corps trop élevé sont possibles après un bain.
- La valeur affichée peut être plus élevée après un repas.
- Chez la femme, il peut y avoir des fluctuations dues au cycle menstruel.
- La perte d'eau pendant une maladie ou à la suite d'un effort physique (sport) risque d'influencer la mesure. Il est conseillé d'attendre 6 à 8 heures après une activité sportive avant de mesurer le pourcentage de graisses du corps.

Des résultats pouvant varier sensiblement ou peu plausibles sont possibles dans les cas suivants :

- Personnes qui ont de la fièvre ou qui souffrent d'œdèmes ou d'ostéoporose
- Personnes en dialyse
- Personnes qui prennent des médicaments contre les maladies cardiovasculaires
- Femmes enceintes
- Sportifs qui s'entraînent de manière intensive pendant plus de 10 heures par semaine et qui ont un pouls au repos de moins de 60 pulsations par minute
- Sportifs qui font de la compétition et du body building

Recommandations importantes

Comment obtenir une mesure correcte ?
Dans la mesure du possible, l'analyse doit être effectuée sans vêtements et pieds nus. Il est préférable de toujours se peser dans des conditions similaires (par exemple, le matin à jeun) et à la même heure de la journée.

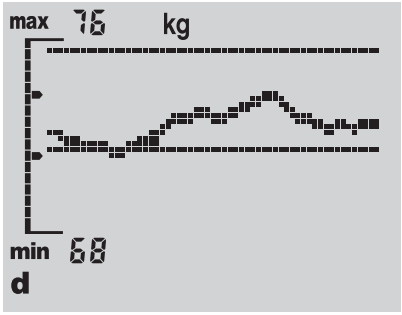
Quelle est la fréquence d'utilisation de l'appareil d'analyse de masse corporelle Soehnle ?
C'est vraiment à vous de décider. Nous vous recommandons toutefois de vous peser toujours à la même heure et dans les mêmes conditions. Si vous souhaitez obtenir une analyse très précise, pesez-vous deux à trois fois par jour. Le mode de vie et les heures des prises de repas et de boissons ont une influence sur la teneur d'eau dans le corps. Ceci se traduira par des variations d'affichage de l'appareil d'analyse corporelle. Il enregistrera la valeur moyenne.

Peut-on constater une variation en pourcentage de la masse corporelle dès le premier jour ?
Il se peut que l'appareil d'analyse corporelle affiche des valeurs différentes. Cela est dû aux variations de teneur en eau du corps au cours d'une journée.
En revanche, les variations de la masse graisseuse s'opèrent très lentement, sur plusieurs jours ou semaines.

En cas de modification des données enregistrées dans une mémoire spécifique, est-il possible de perdre les tendances enregistrées ?
Non. Uniquement si les données sont effacées.

Est-ce que les résultats de mesure peuvent être influencés par des effets externes ?
Le résultat de l'affichage peut être influencé par des effets électromagnétiques intenses, dus par ex. au fonctionnement d'un poste émetteur-récepteur dans l'environnement immédiat de l'appareil. Une fois la perturbation terminée, le produit peut à nouveau être utilisé conformément au règlement, et, le cas échéant, une remise en marche s'avèrera nécessaire.

Comment sont établies les courbes de tendance ?
Signification de la courbe journalière (day) :
Les valeurs moyennes journalières des 59 derniers jours sont affichées. La dernière valeur est toujours insérée à droite.



Signification de la courbe hebdomadaire (week) :
La valeur moyenne hebdomadaire est calculée à partir des 7 valeurs journalières. Par conséquent, il faut attendre une semaine pour obtenir la première valeur moyenne hebdomadaire*. Il est possible d'afficher les 59 dernières valeurs moyennes hebdomadaires.

Signification de la courbe mensuelle (month) :
La valeur moyenne mensuelle est calculée à partir des 30 valeurs journalières. Par conséquent, il faut attendre un mois pour obtenir la première valeur journalières mensuelle*. Il est possible d'afficher les 59 dernières valeurs moyennes mensuelles.

* Pour cette raison, nous vous recommandons de commencer par choisir une courbe journalière.

Messages

① Piles usées: Balance: (LOW BAT-B),
Terminal de commande (LOW BAT-T),
② Surcharge : à partir de 150 kg.
③ Résultats d'analyse non plausibles – contrôler la programmation personnelle.
④ Mauvais contact avec les pieds :
+ nettoyer la balance ou les pieds ou veillez à ce que la peau présente **une humidité suffisante**.
⑤ Si la **peau est trop sèche** – humidifier les pieds ou effectuer de préférence la mesure après un bain ou une douche.
⑥ Relation radio perturbée entre la balance et le terminal de commande. La portée du signal radio ou le fonctionnement régulier dépendent de plusieurs facteurs : L'état des piles, l'emplacement et la disposition, les objets encombrants, d'autres appareils sur la même bande de fréquence.

① LOW BAT-B LOW BAT-T

② OVER-LOAD ③ ERROR

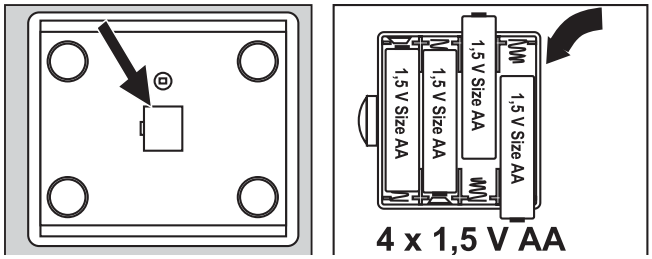
④ H ⑤ L ⑥ SIG-NAL

Les décharges électroniques peuvent provoquer une interruption de la liaison radio du „Body Balance Comfort F5". Pour parer à ce problème, enlevez puis replacez la batterie.

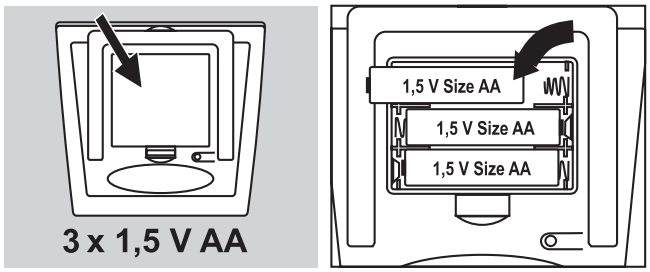
Les sources radio externes peuvent également être à l'origine de l'interruption de la liaison radio du „Body Balance Comfort F5". Le problème disparaît aussitôt que le signal externe est éteint.

Remplacement des piles

Balance:



Terminal de commande:



Elimination des piles : les piles ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de rapporter les piles usagées. Vous pouvez rapporter vos piles usagées aux points de collecte publics de votre commune ou à tout autre point de vente de piles similaires.



Pb = contient du plomb
Cd = contient du cadmium
Hg = contient du mercure

Données techniques

- Portée x graduation = max 150 kg x 100 g
- Précision d'affichage :
  Pourcentage de graisses du corps : 0,1%
- Précision d'affichage :
  Pourcentage d'eau du corps : 0,1%
- Précision d'affichage : Pourcentage de muscles : 0,1%
- Précision d'affichage :
  Consommation d'énergie: 1 kcal
- Taille : 100–250 cm
- Age : 10–99 ans
- 8 emplacements de mémoire personnelle
- Grand affichage à cristaux liquides
- Courant de mesure : 0,035 mA RMS, 50/5 kHz
- Fréquence radio : 433 MHz, Région desservie: 3m
- Piles utilisées : 4 x 1,5 V AA par balance
  3 x 1,5 V AA par terminal de commande
  Les piles sont fournies avec la balance.

Nettoyage et entretien

Utilisez uniquement un tissu légèrement humide. Ne pas employer de produits solvants ou abrasifs et ne pas mouiller la balance.

Déclaration de conformité

Par la présente, Soehnle déclare que l'appareil Body Balance est conforme aux exigences et aux dispositions correspondantes issues des directives 1999/5/EU. Vous trouverez la déclaration de conformité européenne sur le site Internet www.soehnle.com.

Cet appareil remplit les exigences fixées dans la section 15 des directives FCC. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes: (1) L'appareil ne peut dégager aucune interférence nuisible et (2) doit absorber toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui pourraient provoquer des disfonctionnements de l'appareil.

La section 15, catégorie B des directives FCC, vise à protéger de manière convenable des interférences radio ou télévisuelles dans l'usage domestique. Bien que l'appareil ait subit des tests et qu'il ne dépasse pas le niveau limite légal d'émission de fréquence radio mentionnés dans les directives précitées, il n'existe aucune garantie que de telles interférences ne surgissent dans des situations particulières. Les éventuelles interférences peuvent être détectées en surveillant la mise en marche et l'arrêt de l'appareil et donc la réception radio ou télévisuelle. Vous pouvez tenter d'empêcher les interférences en mettant en pratique le cas échéant plusieurs des consignes suivantes :

- Réajustez l'appareil concerné ou son antenne de réception.
- Mettez plus d'espace entre l'appareil concerné et l'ordinateur.
- Le cas échéant, faites appel à un radio-ou télé-technicien compétent.

IMPORTANT! Toutes modifications de composants électroniques ou du boîtier de ce produit nécessitent au préalable l'accord formel de Soehnle et, en cas de non-respect de ces dispositions, la FCC pourra le cas échéant retirer à l'utilisateur le permis d'exploitation de cet appareil.

Garantie

SOEHNLE garantit, pour une durée de **3 ans**, l'élimination gratuite des défauts provenant de vices de matériaux ou de fabrication par une réparation ou un échange, à compter de la date d'achat. Conservez soigneusement la facture et le coupon de garantie. En cas de garantie, retournez la balance à votre revendeur avec le coupon de garantie et la facture.

Coupon de garantie

En cas de garantie, retournez la balance à votre revendeur avec ce coupon de garantie et la facture.

Expéditeur _____

_____

_____

Raison de la réclamation _____

_____

_____

_____